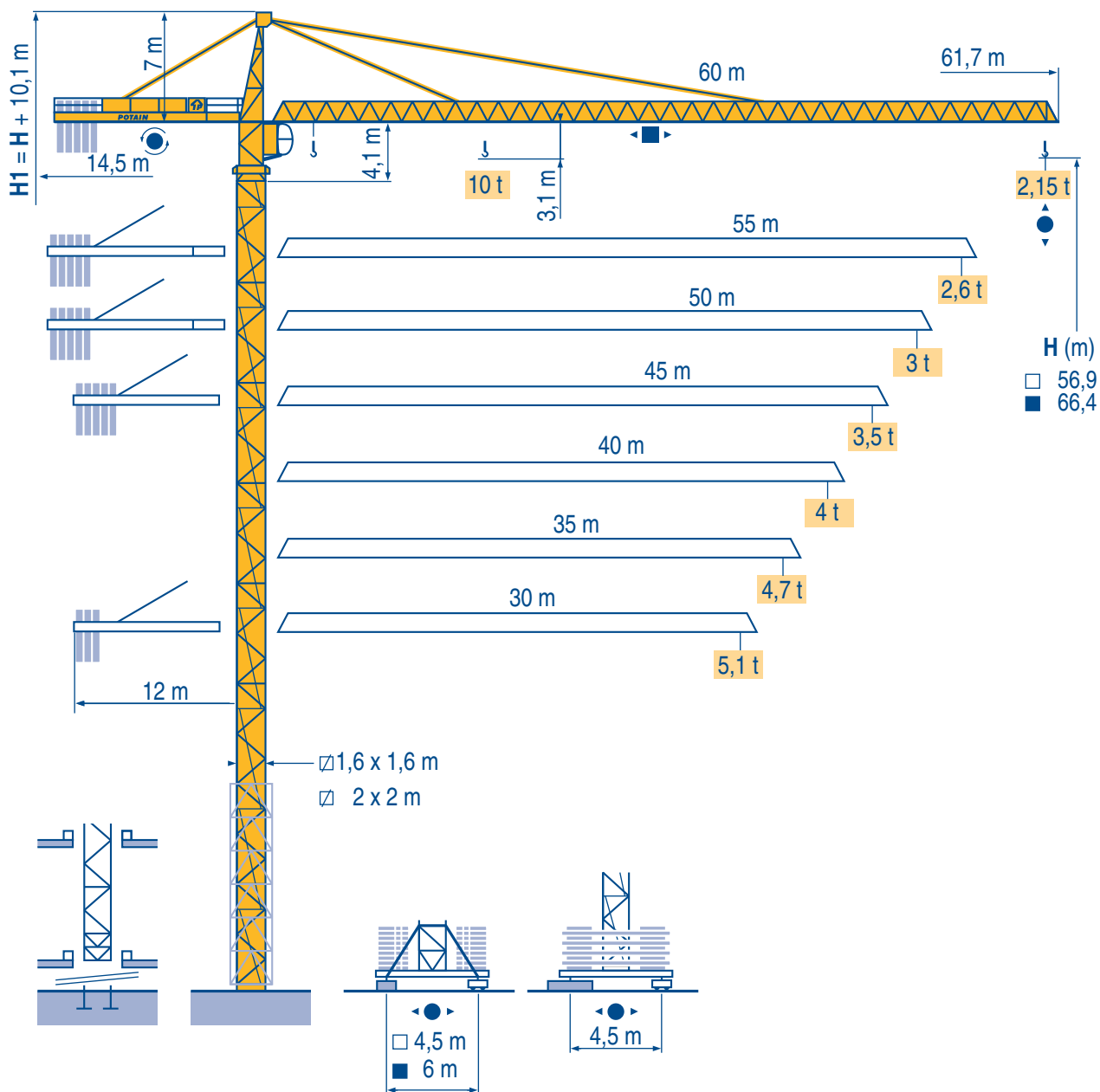


# TOPKIT MD 185 B H10



LSV 1

CE FEM 1.001-A3

Igo  
HD  
HDM



HDT



GTMR



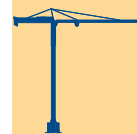
CITY CRANE



TOPKIT MD  
MAXI MD



MAXI TOPKIT



Topless MDT



MR

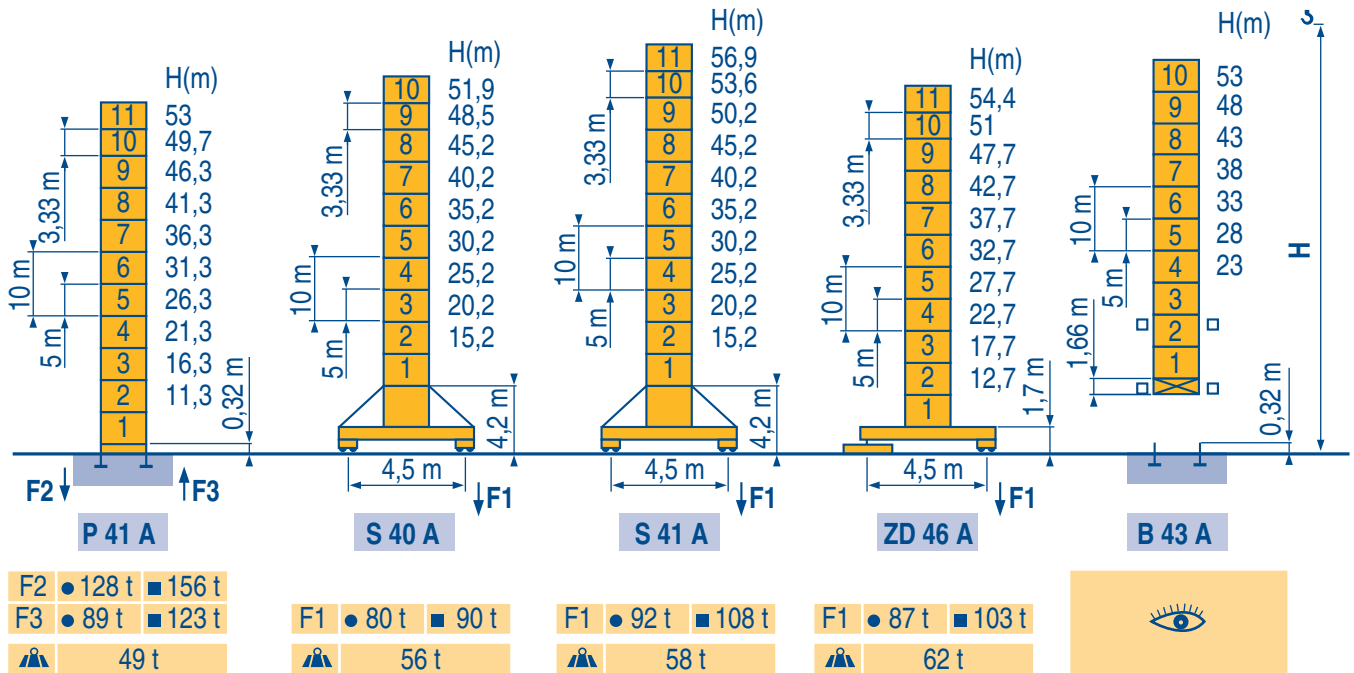


**POTAIN** ®



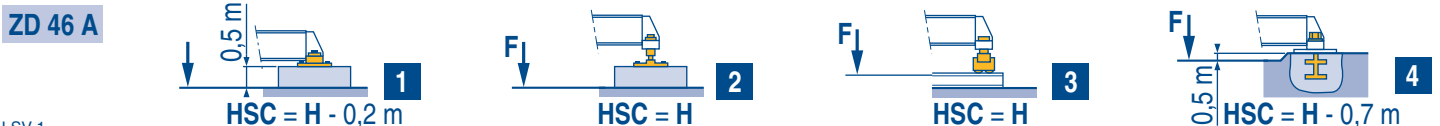
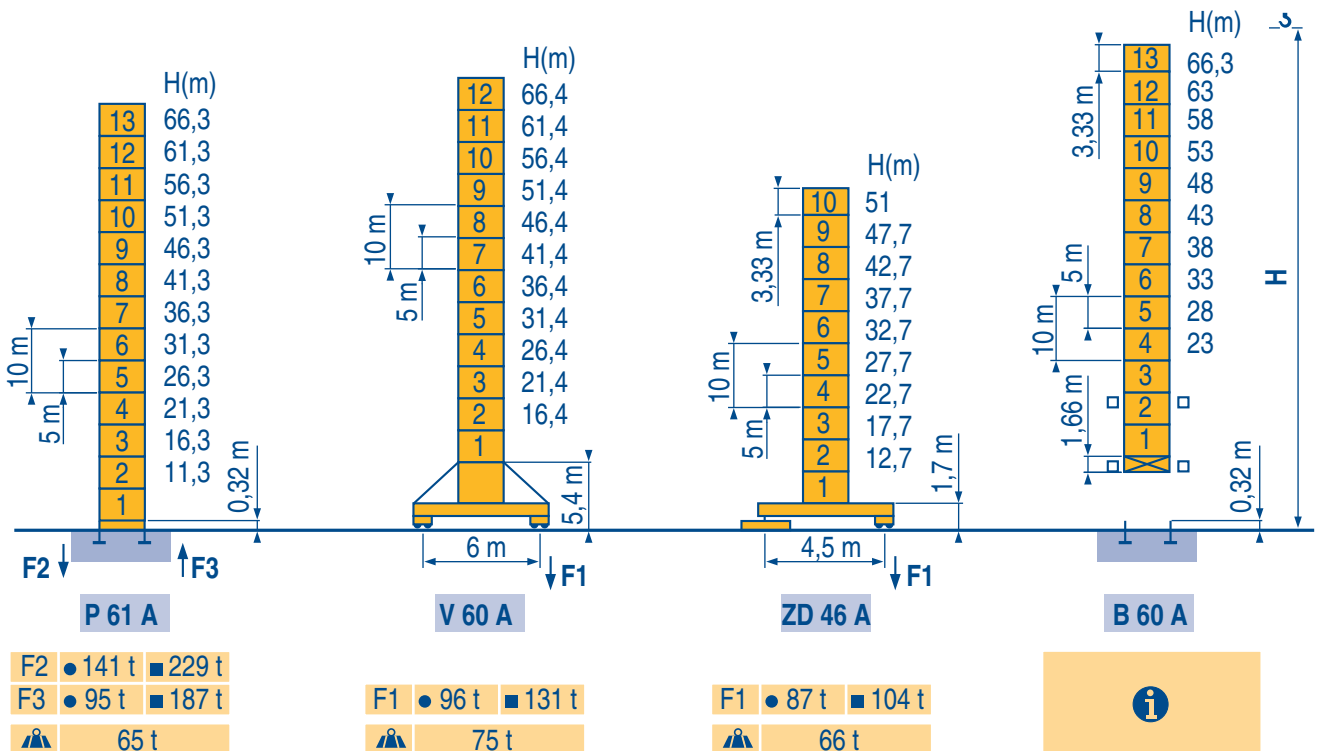
□ 1,6 m  
MD 185 B H10

30 m → 60 m



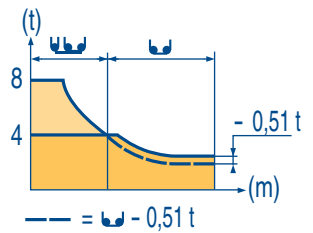
□ 2 m  
MD 185 B H10

30 m → 60 m

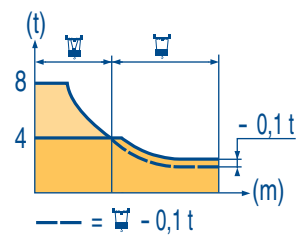


LSV 1

|      |       |      |     |     |     |     |      |       |      |       |     |      |     |       |     |      |     |     |       |     |        |
|------|-------|------|-----|-----|-----|-----|------|-------|------|-------|-----|------|-----|-------|-----|------|-----|-----|-------|-----|--------|
| 60 m | 3,1 ▶ | 15,3 | 17  | 20  | 22  | 25  | 27,2 | 29,7  | 30   | 32    | 35  | 37   | 40  | 42    | 45  | 47   | 50  | 52  | 55    | 57  | 60 m   |
|      |       | 10   | 8,8 | 7,8 | 6,5 | 5,6 | 5    | 5     | 4,9  | 4,6   | 4,1 | 3,9  | 3,5 | 3,3   | 3,1 | 2,9  | 2,7 | 2,6 | 2,4   | 2,3 | 2,15 t |
| 55 m | 3,1 ▶ | 16,2 | 17  | 20  | 22  | 25  | 27   | 29    | 31,6 | 32    | 35  | 37   | 40  | 42    | 45  | 47   | 50  | 52  | 55 m  |     |        |
|      |       | 10   | 9,5 | 7,8 | 7   | 6   | 5,5  | 5     | 5    | 4,9   | 4,5 | 4,2  | 3,8 | 3,6   | 3,3 | 3,1  | 2,9 | 2,8 | 2,6 t |     |        |
| 50 m | 3,1 ▶ | 16,2 | 17  | 20  | 22  | 25  | 27   | 29,7  | 32,3 | 35    | 37  | 40   | 42  | 45    | 47  | 50 m |     |     |       |     |        |
|      |       | 10   | 9,7 | 8   | 7,2 | 6,2 | 5,6  | 5     | 5    | 4,6   | 4,3 | 3,9  | 3,7 | 3,4   | 3,2 | 3 t  |     |     |       |     |        |
| 45 m | 3,1 ▶ |      | 17  | 20  | 22  | 25  | 27   | 30,4  | 33,1 | 35    | 37  | 40   | 42  | 45 m  |     |      |     |     |       |     |        |
|      |       |      | 10  | 8,3 | 7,4 | 6,3 | 5,8  | 5     | 5    | 4,7   | 4,4 | 4    | 3,8 | 3,5 t |     |      |     |     |       |     |        |
| 40 m | 3,1 ▶ |      | 17  | 20  | 22  | 25  | 27   | 30,4  | 33,1 | 35    | 37  | 40 m |     |       |     |      |     |     |       |     |        |
|      |       |      | 10  | 8,3 | 7,4 | 6,3 | 5,8  | 5     | 5    | 4,7   | 4,4 | 4 t  |     |       |     |      |     |     |       |     |        |
| 35 m | 3,1 ▶ |      | 17  | 20  | 22  | 25  | 27   | 30,4  | 33,1 | 35 m  |     |      |     |       |     |      |     |     |       |     |        |
|      |       |      | 10  | 8,3 | 7,4 | 6,3 | 5,8  | 5     | 5    | 4,7 t |     |      |     |       |     |      |     |     |       |     |        |
| 30 m | 3,1 ▶ |      | 17  | 20  | 22  | 25  | 27   | 30 m  |      |       |     |      |     |       |     |      |     |     |       |     |        |
|      |       |      | 10  | 8,3 | 7,4 | 6,3 | 5,8  | 5,1 t |      |       |     |      |     |       |     |      |     |     |       |     |        |



|      |       |      |      |     |     |     |      |       |      |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |    |        |
|------|-------|------|------|-----|-----|-----|------|-------|------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|----|--------|
| 60 m | 2,4 ▶ | 15,3 | 17   | 20  | 22  | 25  | 27,6 | 28,1  | 30   | 32  | 35    | 37  | 40    | 42  | 45    | 47  | 50    | 52  | 55    | 57 | 60 m   |
|      |       | 10   | 8,9  | 7,4 | 6,6 | 5,6 | 5    | 5     | 4,6  | 4,3 | 3,8   | 3,6 | 3,2   | 3   | 2,8   | 2,6 | 2,4   | 2,3 | 2,1   | 2  | 1,85 t |
| 55 m | 2,4 ▶ | 16,3 | 17   | 20  | 22  | 25  | 27   | 29,4  | 30   | 32  | 35    | 37  | 40    | 42  | 45    | 47  | 50    | 52  | 55 m  |    |        |
|      |       | 10   | 9,5  | 7,9 | 7,1 | 6,1 | 5,6  | 5     | 5    | 4,6 | 4,1   | 3,9 | 3,5   | 3,3 | 3     | 2,8 | 2,6   | 2,5 | 2,3 t |    |        |
| 50 m | 2,4 ▶ | 16,7 | 17   | 20  | 22  | 25  | 27   | 30,1  | 30,7 | 32  | 35    | 37  | 40    | 42  | 45    | 47  | 50 m  |     |       |    |        |
|      |       | 10   | 9,8  | 8,1 | 7,3 | 6,3 | 5,7  | 5     | 5    | 4,7 | 4,3   | 4   | 3,6   | 3,4 | 3,1   | 2,9 | 2,7 t |     |       |    |        |
| 45 m | 2,4 ▶ |      | 17,1 | 20  | 22  | 25  | 27   | 30,8  | 31,4 | 32  | 35    | 37  | 40    | 42  | 45 m  |     |       |     |       |    |        |
|      |       |      | 10   | 8,3 | 7,5 | 6,4 | 5,9  | 5     | 5    | 4,9 | 4,4   | 4,1 | 3,7   | 3,5 | 3,2 t |     |       |     |       |    |        |
| 40 m | 2,4 ▶ |      | 17,1 | 20  | 22  | 25  | 27   | 30,8  | 31,4 | 32  | 35    | 37  | 40 m  |     |       |     |       |     |       |    |        |
|      |       |      | 10   | 8,3 | 7,5 | 6,4 | 5,9  | 5     | 5    | 4,9 | 4,4   | 4,1 | 3,7 t |     |       |     |       |     |       |    |        |
| 35 m | 2,4 ▶ |      | 17,1 | 20  | 22  | 25  | 27   | 30,8  | 31,4 | 32  | 35 m  |     |       |     |       |     |       |     |       |    |        |
|      |       |      | 10   | 8,3 | 7,5 | 6,4 | 5,9  | 5     | 5    | 4,9 | 4,4 t |     |       |     |       |     |       |     |       |    |        |
| 30 m | 2,4 ▶ |      | 17,1 | 20  | 22  | 25  | 27   | 30 m  |      |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |    |        |
|      |       |      | 10   | 8,3 | 7,5 | 6,4 | 5,9  | 5,2 t |      |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |    |        |

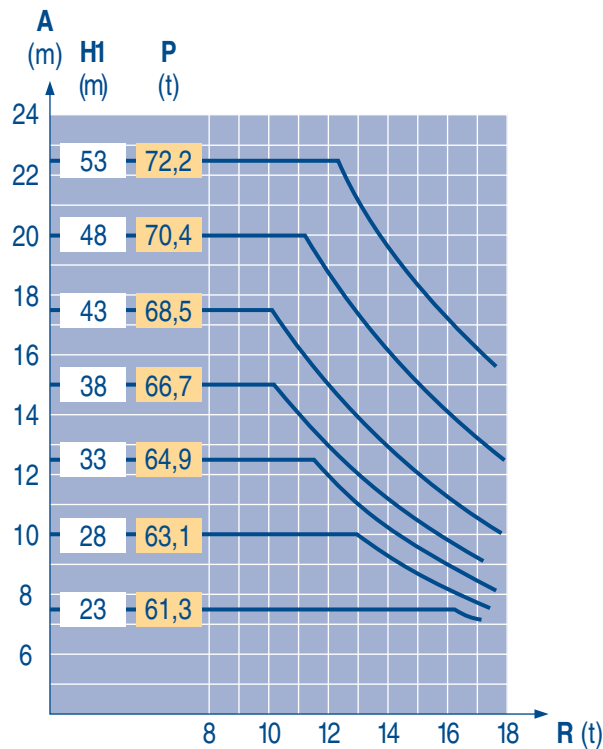
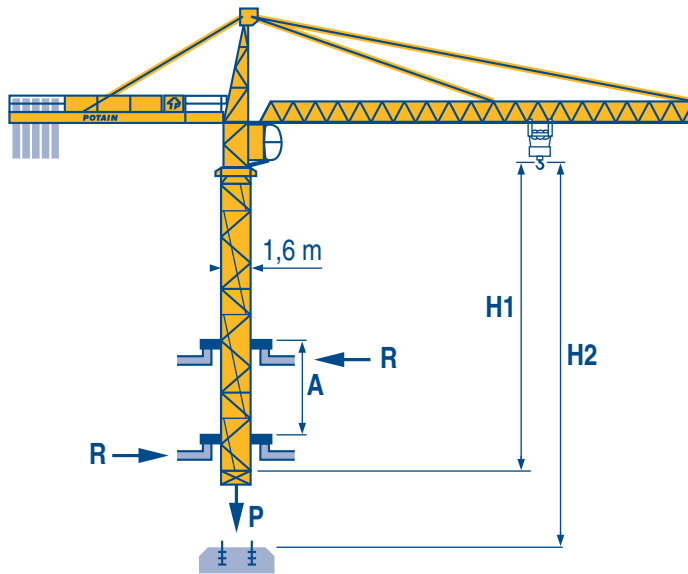
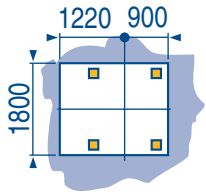


LSV 1

|          |  |          |   |          |  |           |   |          |  |          |   |          |
|----------|--|----------|---|----------|--|-----------|---|----------|--|----------|---|----------|
|          | Voir télescopage sur dalles  | <b>F</b> | Siehe Kletterkrane im Gebäude   | <b>D</b> | See climbing crane   | <b>GB</b> | Veja grua trepadora   | <b>E</b> | Consultare gru in cavedio  | <b>I</b> | Ver telescopagem sobre lages  | <b>P</b> |
| ●        | Réactions en service   |          | Reaktionskräfte in Betrieb  |          | Reactions in service   |           | Reacciones en servicio  |          | Reazioni in servizio   |          | Reações em serviço  |          |
| ■        | Réactions hors service   |          | Reaktionskräfte außer Betrieb   |          | Reactions out of service   |           | Reacciones fuera de servicio  |          | Reazioni fuori servizio  |          | Reações fora de serviço   |          |
|          | A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum. |          | Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe. |          | Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height. |           | Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima. |          | A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima. |          | Sem carga (nem trem de transporte)-sem lastro com lança e altura máximas. |          |
| <b>i</b> | Nous consulter   |          | Auf Anfrage   |          | Consult us   |           | Consultarnos  |          | Consultateci   |          | Consultar-nos   |          |

B 43 A

B 60 A **i**



LSV 1

|           |                                |                                      |                                    |                                 |                               |                                  |
|-----------|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| <b>A</b>  | Distance entre cadres <b>F</b> | Abstand zwischen den Rahmen <b>D</b> | Distance between collars <b>GB</b> | Distancia entra marcos <b>E</b> | Distanza fra i telai <b>I</b> | Distância entre quadros <b>P</b> |
| <b>H1</b> | Hauteur grue                   | Kranhöhe                             | Crane height                       | Altura grúa                     | Altezza gru                   | Altura da grua                   |
| <b>P</b>  | Poids de la grue (en service)  | Krangewicht (in Betrieb)             | Crane weight (in service)          | Peso de la grúa (en servicio)   | Peso della gru (in servizio)  | Peso da grua (em serviço)        |
| <b>R</b>  | Réaction horizontale           | Horizontalkräfte                     | Horizontal reaction                | Reaccion horizontal             | Reazione orizzontale          | Reacção horizontal               |
| <b>i</b>  | Nous consulter                 | Auf Anfrage                          | Consult us                         | Consultarnos                    | Consultateci                  | Consultar-nos                    |

Lest de contre-flèche  
Gegenauslegerballast



Counter-jib ballast  
Lastre de contra flecha



Contrappeso  
Lastros da contra lança



| L    | 4 600 - 4 200 - 3 400 - 2 300 kg |              |               | 4 200 - 700 kg |              |               |
|------|----------------------------------|--------------|---------------|----------------|--------------|---------------|
|      |                                  | 33 PC/33 LVF | 55 RCS/50 LVF |                | 33 PC/33 LVF | 55 RCS/50 LVF |
|      |                                  | (kg)         |               |                | (kg)         |               |
| 60 m | 14,5 m                           | 18 400       | 17 600        | 14,5 m         | 18 200       | 17 500        |
| 55 m | 14,5 m                           | 16 800       | 15 700        | 14,5 m         | 16 800       | 15 400        |
| 50 m | 14,5 m                           | 15 600       | 14 900        | 14,5 m         | 15 400       | 14 700        |
| 45 m | 12 m                             | 18 000       | 17 200        | 12 m           | 17 500       | 16 800        |
| 40 m | 12 m                             | 15 600       | 14 900        | 12 m           | 15 400       | 14 700        |
| 35 m | 12 m                             | 13 800       | 13 000        | 12 m           | 14 000       | 12 600        |
| 30 m | 12 m                             | 11 800       | 11 100        | 12 m           | 11 900       | 11 200        |

LSV 1

Lest de base  
Grundballast



Base ballast  
Lastre de base



Zavorra di base  
Lastros da base



|         |         |  |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------|---------|--|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ☑ 1,6 m | S 40 A  |  | H (m) | 51,9 | 48,5 | 45,2 | 40,2 | 35,2 | 30,2 | 25,2 | 20,2 | 15,2 |      |      |
|         |         |  | (t)   | 84   | 66   | 54   | 54   | 54   | 54   | 54   | 54   | 54   |      |      |
| ☑ 1,6 m | S 41 A  |  | H (m) | 56,9 | 53,6 | 50,2 | 45,2 | 40,2 | 35,2 | 30,2 | 25,2 | 20,2 | 15,2 |      |
|         |         |  | (t)   | 114  | 90   | 78   | 54   | 54   | 54   | 54   | 54   | 54   | 54   |      |
| ☑ 1,6 m | ZD 46 A |  | H (m) | 54,4 | 51   | 47,7 | 42,7 | 37,2 | 32,7 | 27,7 | 22,7 | 17,7 | 12,7 |      |
|         |         |  | (t)   | 95   | 75   | 65   | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   |      |
| ☑ 2 m   | V 60 A  |  | H (m) | 66,4 | 61,4 | 56,4 | 51,4 | 46,4 | 41,4 | 36,4 | 31,4 | 26,4 | 21,4 | 16,4 |
|         |         |  | (t)   | 120  | 96   | 72   | 60   | 24   | 24   | 24   | 24   | 24   | 24   | 24   |
| ☑ 2 m   | ZD 46 A |  | H (m) | 51   | 47,7 | 42,7 | 37,7 | 32,7 | 27,7 | 22,7 | 17,7 | 12,7 |      |      |
|         |         |  | (t)   | 95   | 80   | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   |      |      |

LSV 1

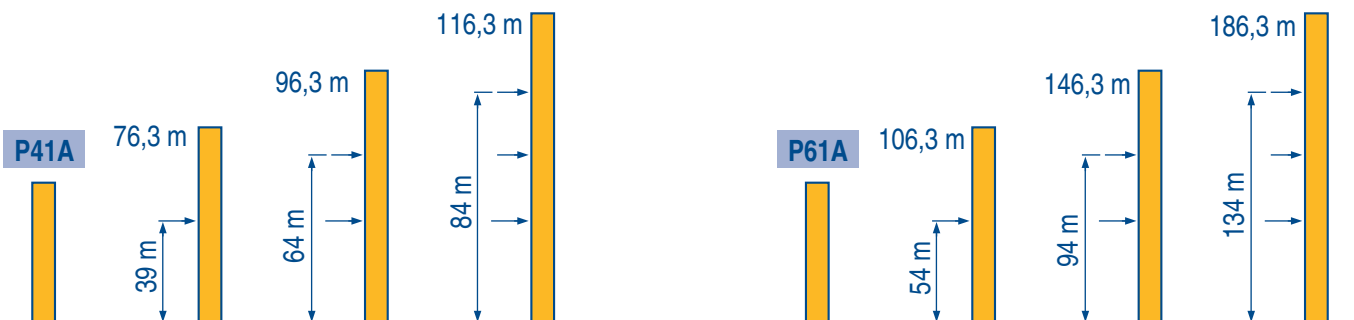
Ancrages  
Verankerungen



Anchorage  
Anclaje



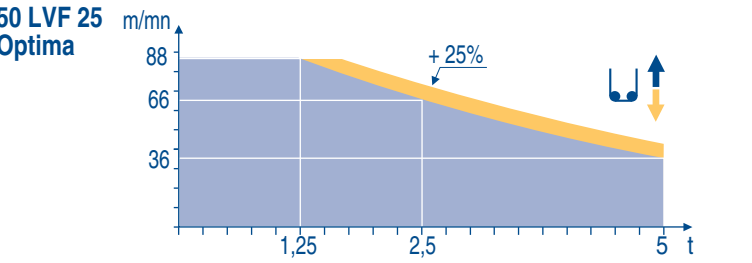
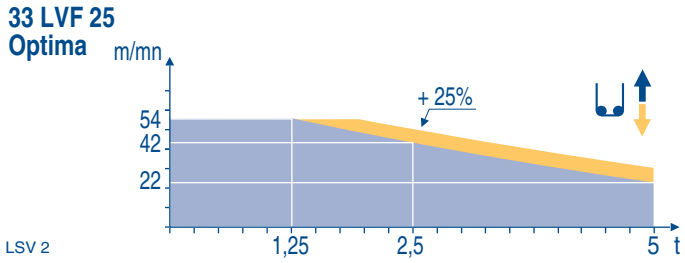
Ancoraggio  
Ancoragem



LSV 1

|            |                             | ↙ ↑              |  |                               | ↘ ↑                           |      |        | ch - PS<br>hp | kW      |       |       |      |       |
|------------|-----------------------------|------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|------|--------|---------------|---------|-------|-------|------|-------|
| ▲<br>▼<br> | 33 PC 25                    | m/min            | 3,8                                      | 22                            | 46                            | 1,9  | 11     | 23            | 33      | 24    | 297 m |      |       |
|            |                             | t                | 5  | 5                             | 2,5                           | 10   | 10     | 5             |         |       |       |      |       |
|            | 55 RCS 25                   | m/min            | 0 → 40                                   |                               | 0 → 80                        |      | 0 → 20 |               | 0 → 40  |       | 55    | 40,5 | 557 m |
|            |                             | t                | 5  |                               | 2,5                           |      | 10     |               | 5       |       |       |      |       |
|            |                             | 33 LVF 25 Optima | m/min                                    | 1,8 → 7,4 → 22 → 28 → 42 → 54 | 0,9 → 3,7 → 11 → 14 → 21 → 27 |      |        | 30            | 22      | 297 m |       |      |       |
|            |                             |                  | t  | 5                             | 5                             | 5    | 3,75   |               |         |       | 2,5   | 1,25 | 10    |
|            | 50 LVF 25 Optima            | m/min            | 3 → 12 → 36 → 46 → 66 → 88               | 1,5 → 6 → 18 → 23 → 33 → 44   |                               |      | 50     | 37            | 557 m   |       |       |      |       |
|            |                             | t                | 5  | 5                             | 5                             | 3,75 |        |               |         | 2,5   | 1,25  | 10   | 10    |
| ◀ ▶        | 5 D3 V4                     | m/min            | 15 - 30 - 58                             |                               |                               |      |        | 5             | 3,7     |       |       |      |       |
|            | 6 DVF 4-2                   | m/min            | 0 → 58 (10 t) 0 → 76 (8 t) 0 → 100 (6 t) |                               |                               |      |        | 5,5           | 4       |       |       |      |       |
|            | RCV 145                     | tr/min           | 0 → 0,8                                  |                               |                               |      |        | 2 x 6         | 2 x 4,4 |       |       |      |       |
|            | RVF 152 Optima              | U/min<br>rpm     | 0 → 0,8                                  |                               |                               |      |        | 2 x 5,5       | 2 x 4   |       |       |      |       |
|            | RT 324<br>R ≥ 10 m          | m/min            | 12,5 - 25                                |                               |                               |      |        | 2 x 7         | 2 x 5,2 |       |       |      |       |
|            | RT 443<br>A1 2V<br>R ≥ 10 m | m/min            | 15 - 30                                  |                               |                               |      |        | 4 x 5         | 4 x 3,7 |       |       |      |       |
|            | RT 443<br>A1 2V             | m/min            | 15 - 30                                  |                               |                               |      |        | 4 x 5         | 4 x 3,7 |       |       |      |       |
|            | RT 544<br>A1 2V<br>R ≥ 13 m | m/min            | 13,5 - 27                                |                               |                               |      |        | 4 x 7         | 4 x 5,2 |       |       |      |       |

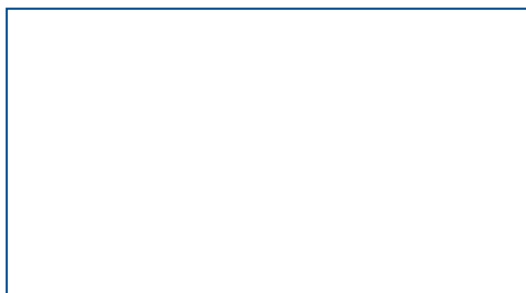
| CEI 38                 | IEC 38 | STANDARD  | kVA | PILOT                          |                 |
|------------------------|--------|---|-----|--------------------------------|-----------------|
| 400 V (+6% -10%) 50 Hz |        | 33 PC : 50 kVA<br>55 RCS : 75 kVA<br>33 LVF : 50 kVA<br>50 LVF : 70 kVA |     | -<br>-<br>-<br>50 LVF : 70 kVA | 84/534 - 87/405 |



LSV 2

|  |   |   |  |   |  |    |   |   |  |   |   |   |
|--|---|---|--|---|--|----|---|---|--|---|---|---|
|  | Levage  | F | Heben  | D | Hoisting   | GB | Elevación   | E | Sollevamento   | I | Elevação  | P |
|  | Distribution  |   | Katzfahren   |   | Trolleying   |    | Distribución  |   | Distribuzione  |   | Distribuição  |   |
|  | Orientation   |   | Schwenken  |   | Slewing  |    | Orientación   |   | Rotazione  |   | Rotação   |   |
|  | Translation   |   | Kranfahren   |   | Travelling   |    | Traslación  |   | Traslazione  |   | Translação  |   |
|  | Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique |   | Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall-Leistungspegel |   | In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 Instructions on noise level |    | Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acústico |   | Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico |   | Conforme as directivas CEE 84/534 e 87/405 sobre o nível acústico |   |
|  | Fonction Dialog Pilot possible  |   | Funktion Dialog Pilot möglich  |   | Dialog Pilot function possible   |    | Funcion Dialog Pilot Posible  |   | Possibilità di funzione Dialog Pilot                             |   | Função Dialog Pilot possível                                      |   |

Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. Documento comercial no contractuel. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.



**POTAIN**

18.Rue de Charbonnières, B.P. 173  
F-69132 ECULLY Cedex  
Tél. (33)04.72.18.20.20  
Fax (33)04.72.18.20.00  
http://www.potain.com  
E-mail : mkt@potain.fr

Manitowoc Crane Group

**Deutschland**  
POTAIN GmbH Tel : 06.1.05.70.40

**Italia**  
POTAIN S.p.A. Tel : 0.331.49.33.11

**Portugal**  
POTAIN Portugal Tel : 22.968.08.89

**Singapore**  
MANITOWOC POTAIN PTE LTD Tel : 227.15.50

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2000

**TOPKIT MD 185 B H10**  
Réf. 2000.05 LSV 4

Reserva de modificações / Modifiche riservate / Modificaciones reservadas / Subject to modification / Änderungen vorbehalten / Modifications réservées / Printed in France / Réalisation HeadLines